



UNIONCAMERE
VENETO

det. 214/22

DETERMINAZIONE AD ACQUISIRE UN SERVIZIO DI INTERPRETARIATO SIMULTANEO E FORNITURA DI DOTAZIONE TECNICA E REGIA A SUPPORTO DELLO STESSO IN OCCASIONE DELLA CONFERENZA DEI PRESIDENTI DEL NETWORK NUOVA ALPE ADRIA (NAAN) CHE SI SVOLGERA' IN DATA 4.11.2022

**AFFIDAMENTO DIRETTO, PREVIA SELEZIONE, EX ART. 36 CO. 2 LETTERA A) DEL D.LGS. 50/2016
INDIZIONE SELEZIONE FORNITORE
CIG: Z173832606**

IL VICE SEGRETARIO GENERALE

PREMESSO

- che Unioncamere del Veneto è membro del Network Camerale delle Camere di Commercio della Nuova Alpe Adria (*New Alpe Adria Network* - NAAN);
- che Unioncamere del Veneto organizzerà la Conferenza dei Presidenti del *Network* che avrà luogo il 4 novembre 2022 dalle 9.00 alle 13.00 presso la sede della Banca d'Italia di Venezia dislocata in S. Marco, 4799A, 30124 Venezia VE
- che per tale evento vi sarà la necessità di un servizio di interpretariato simultaneo nelle lingue ITALIANO, CROATO, SLOVENO, TEDESCO, da svolgere con interpreti da remoto e regia in presenza e di provvedere all'integrazione della dotazione tecnica atta allo scopo;
- che vi è quindi la necessità di provvedere all'affidamento di un incarico ad un soggetto esterno per la prestazione dei suddetti servizio e fornitura, in quanto non è possibile far fronte agli stessi con le sole competenze e dotazioni interne dell'Ente;
- che appare necessario l'affidamento di un incarico ad un operatore particolarmente esperto nella gestione del servizio di interpretariato simultaneo nelle lingue richieste, nella gestione e regia di servizi di interpretariato da remoto, nella fornitura di dotazione tecnica all'avanguardia e nell'organizzazione logistica nel centro di Venezia;
- che la società MG Group S.a.s., con sede in Venezia, Via Ivancich n. 3, e la società Media Digital Business S.r.l., con sede in Udine, Via Cormor Alto n. 29, si occupano di tecnologie da lunga data e vantano comprovata esperienza nella gestione di servizi di traduzione simultanea da remoto, installazioni e forniture anche nel centro della città di Venezia e pertanto appaiono soggetti particolarmente idonei a ricevere l'invito a presentare un'offerta per il servizio e la fornitura di cui sopra, anche in considerazione dell'estrema urgenza che

presenta l'implementazione delle descritte attività per causa non riconducibile ad Unioncamere del Veneto;

- che per l'affidamento del predetto incarico è possibile far ricorso alla procedura di affidamento diretto di cui all'art. 36 comma 2 lettera a) del d.lgs. 50/2016, previa selezione fra le due società poc'anzi citate;
- che si procederà all'aggiudicazione in conformità al criterio del minor prezzo di cui all'art. 95 co. 4 del d.lgs. 50/2016, ai sensi dell'articolo 36 co. 9 bis del medesimo d.lgs.;

VISTI

- la Direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio n. 2014/24/UE del 26 febbraio 2014 sugli appalti pubblici;
- il Decreto legislativo 18 aprile 2016 n. 50 "Codice dei Contratti Pubblici";
- il Regolamento delle spese di importo inferiore alla soglia europea per l'acquisizione di beni e servizi di Unioncamere del Veneto;
- l'art. 13 comma 2 dello Statuto di Unioncamere del Veneto;
- l'ordine di servizio n. 2/2015 del 2 maggio 2015;

DETERMINA

di affidare in via diretta, ai sensi dell'art. 36 comma 2 lettera a) del d.lgs. 50/2016, il servizio di interpretariato simultaneo e fornitura di dotazione tecnica a supporto dello stesso in occasione della Conferenza dei Presidenti del Network Nuova Alpe Adria (NAAN) che si svolgerà in data 4.11.22 presso la sede della Banca D'Italia in S. Marco, 4799A, 30124 Venezia VE, previa selezione fra le società:

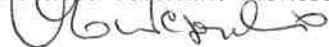
- MG Group S.a.s. di Maurizio Garramone & C., C.F. e P. IVA 04587630270, con sede in Venezia, Via Ivancich n. 3,
- Media Digital Business S.r.l., C.F e P. IVA 02325690309, con sede in Udine, Via Cormor Alto n. 29,

stabilendo sin d'ora che la base d'asta sia pari ad € 5.000,00 IVA esclusa ed ogni altro onere incluso, e che l'aggiudicazione avverrà sulla base del criterio del minor prezzo.

Venezia, lì 18 ottobre 2022

IL VICE SEGRETARIO GENERALE

Dott.ssa Valentina Montesarchio



RM/SD